QUICK START GUIDE

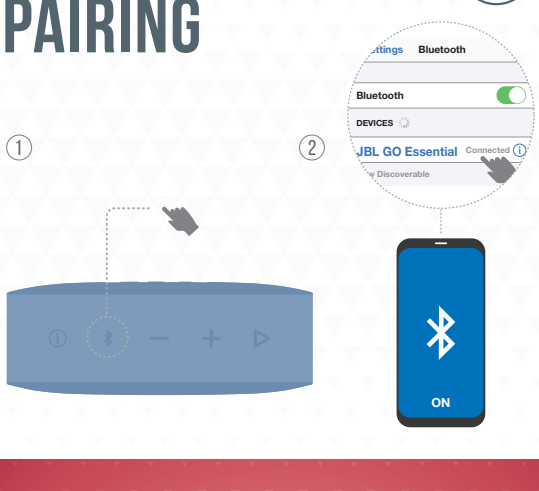
GO ESSENTIAL

by HARMAN

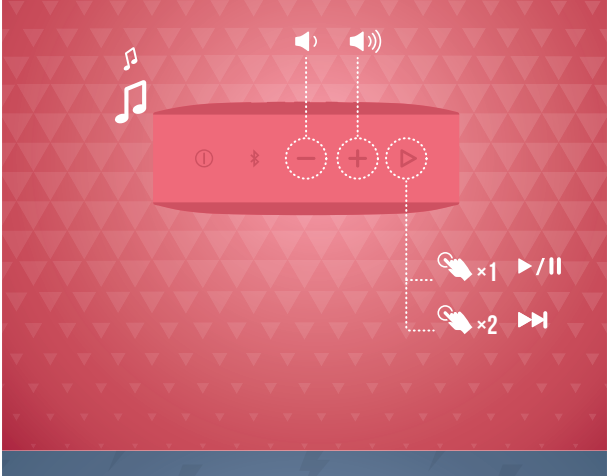
BC

WHAT'S IN THE BOX

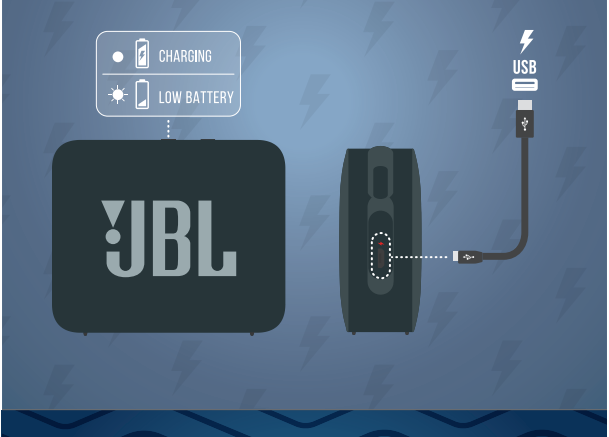
BLUETOOTH PAIRING



PLAY



CHARGING



WATERPROOF IPX7

TECH SPEC

Transducer:	1 x 40mm / 1.57"
Output power:	3.1W RMS
Frequency response:	180 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh (equivalent to 3.7 V / 730 mAh)
Battery charge time:	2.5 hours (5V / 1A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
Cable type:	Micro USB charging cable
Cable length:	300mm / 11.8"
Bluetooth® version:	4.2
Bluetooth® profile:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Product Dimensions (W x H x D):	86.0 x 71.2x 31.6 mm / 3.4 x 2.8 x 1.2"
Net Weight:	0.18 kg/ 0.39 lbs
Packaging Dimensions (W x H x D):	115 x 100 x 33 mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
Gross Weight:	0.24 kg / 0.52 lbs
Maximum Operation temperature:	45 °C

FR

Contenu de l'emballage	**Charge**
Jumelage Bluetooth	Charge
Lire	Batterie faible
	Étanchéité IPX7

Spéc. techniques

Transducteur :	1 x 40 mm
Puissance de sortie :	3,1 W RMS
Réponse en fréquence:	180 Hz à 20 kHz
Rapport signal/bruit :	> 80 dB
Type de batterie :	Polymère lithium-ion 2,7 Wh (équivalant à 3,7 V/730 mAh)
Temps de charge de la batterie :	2,5 heures (5 V/1 A)
Autonomie :	jusqu'à 5 heures (selon le volume et le contenu audio)
Type de câble :	câble d'alimentation Micro USB
Longueur du câble :	300 mm
Version Bluetooth® :	4.2
Profil Bluetooth® :	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :	2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :	≤ 6dBm (puissance isotrope rayonnée équivalente, PIRE)
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensions du produit (L x H x P) :	86 x 71,2 x 31,6 mm
Poids net :	0,18 kg
Dimensions (L x H x P) :	115 x 100 x 33 mm
Poids brut :	0,24 kg
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

DA

Hvad er der i æsken	**Oplader**
Bluetooth-parring	Oplader
Afspil	Lavt batteriniveau
	IPX7-Vandtæt

Teknisk specifikation

Enhed:	1 x 40mm/1,57"
Udgangseffekt:	3,1W RMS
Frekvensområde:	180 Hz - 20 kHz
Signal-støj-forhold:	>80 dB
Batteritype:	Li-ion polymer 2,70 Wh (svarer til 3,7 V/ 730 mAh)
Batteriopladningstid:	2,5 timer (5 V/ 1 A)
Musikspilletid:	op til 5 timer (afhænger af lydstyrke og -indhold)
Kabeltype:	Micro-USB-kabel til opladning
Kabellængde:	300 mm
Bluetooth®-version:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-senders frekvensområde:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-effekt for sender:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sendermodulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Produktdimensioner (B x H x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettovægt:	0,18 kg
Indpakningens dimensioner (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm
Bruttovægt:	0,24 kg
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

DE

Verpackungsinhalt	**Wird geladen**
Bluetooth-Kopplung	Wird geladen
Wiedergabe	Akku schwach
	Wasserdicht gemäß IPX7

Techn. Daten

Lautsprechertreiber:	1 x 40 mm
Ausgangsleistung:	3,1 W RMS
Frequenzgang:	180 Hz – 20 kHz
Rauschabstand:	> 80 dB
Akkutyp:	Lithium-Ionen-Polymer 2,7 Wh (entspricht 3,7 V/730 mAh)
Akkuladedauer:	2,5 Stunden (5 V/1 A)
Musikwiedergabezeit:	bis zu 5 Stunden (je nach Lautstärke und Audiodaten)
Kabel-Typ:	Mikro-USB-Ladekabel
Kabellänge:	0,3 m
Bluetooth®-Version:	4.2
Bluetooth®-Profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-Sendefrequenzbereich:	2.400 MHz – 2.483,5 MHz
Bluetooth®-Sendeleistung:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktabmessungen (B x H x T):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettogewicht:	0,18 kg
Verpackungsabmessungen (B x H x T):	115 x 100 x 33 mm
Bruttogewicht:	0,24 kg
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL

Τι είναι στο κουτί	**Φόρτιση**
Ζεύξη Bluetooth	Φόρτιση
Αναπαραγωγή	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
	Αδιάβροχη προστασία IPX7

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μετατροπέας:	1 x 40mm/1,57"
Ισχύς εξόδου:	3,1W RMS
Συχνότητα απόκρισης:	180 Hz - 20 kHz
Αναλογία σήμα προς θόρυβο:	> 80 dB
Τύπος μπαταρίας:	Πολυμερών ιόντων λιθίου 2,7 Wh (ισοδύναμο με 3,7 V / 730 mAh)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:	2,5 ώρες (5V / 1A)
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:	έως και 5 ώρες (εξαρτάται από το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου)
Τύπος καλωδίου:	Καλώδιο φόρτισης Micro USB
Μήκος καλωδίου:	300mm / 11,8"
Έκδοση Bluetooth®:	4.2
Προφίλ Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Εύρος ζώνης συχνοτήτων του πομπού Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Ισχύς πομπού Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Διαστάσεις προϊόντος (Π x Y x Β):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Καθαρό βάρος:	0,18 kg / 0,39 λίβρες
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Y x Β):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Μεικτό βάρος:	0,24 kg / 0,52 λίβρες
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45 °C

ES

Contenido de la caja	**Carga**
Emparejamiento Bluetooth	Carga
Reproducción	Batería baja
	Impermeable IPX7

Especificaciones técnicas

Transductor:	1 x 40 mm/1,57"
Potencia de salida:	3.1W RMS
Respuesta de frecuencia:	180 Hz-20 kHz
Relación señal/ruido:	> 80 dB
Tipo de batería:	Polímero de ion de litio de 2,7Wh (equivalente a 3,7 V/730 mAh)
Tiempo de carga de la batería:	2,5 horas (5 V/1A)
Tiempo de reproducción de música:	hasta 5 horas (según el volumen y el contenido del audio)
Tipo de cable:	Cable micro USB para cargar
Longitud del cable:	300 mm / 11,8"
Versión Bluetooth®:	4.2
Perfil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensiones del producto (ancho x alto x prof.):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Peso neto:	0,18 kg/0,39 lb
Dimensiones del embalaje (ancho x alto x prof.):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24 kg/0,52 lb
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 ºC

FI

Pakkauksen sisältö	**Lataus**
Bluetooth-parinmuodostus	Lataus
Toista	Akku vähissä
	IPX7-Vesitiivis

Tekniset tiedot

Kaiutinelementti:	1 x 40 mm/1,57"
Antoteho:	3,1 W RMS
Taajuusvaste:	180 Hz – 20 kHz
Häiriöetäisyys:	>80 dB
Akun tyyppi:	Litiumionipolymeerialkku 2,7 Wh (vastaa arvoja 3,7 V / 730 mAh)
Akun latausaika:	2,5 tuntia (5 V / 1 A)
Musiikin toistoaika:	jopa 5 tuntia (riippuu äänenvoimakkuuden tasosta ja audiosisällöstä)
Kaapelin tyyppi:	mikro-USB-latauskaapeli
Kaapelin pituus:	300 mm / 11,8"
Bluetooth®-versio:	4.2
Bluetooth®-profiili:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:	2 400–2 483,5 MHz
Bluetooth®-lähettimen teho:	≤6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Tuotteen mitat (L x K x S):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettopaino:	0,18kg
Pakkauksen mitat (L x K x S):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttopaino:	0,24 kg
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

HU

A csomag tartalma	**Töltés**
Bluetooth-párosítás	Töltés
Lejátszás	Akkumulátor töltöttsége alacsony
	IPX7 besorolásnak megfelelően vízálló

Műszaki spec.

Transzduktor:	1 x 40mm / 1,57"
Kimeneti tápellátás:	3,1W RMS
Frekvencia válasz:	180 Hz – 20 kHz
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Akkumulátor típusa:	Li-ion polimer 2,7 Wh (3,7 V / 730 mAh-val egyenértékű)
Akkumulátor töltöttségi idő	2,5 óra (5V / 1A)
Zenelejátszási idő:	akár 5 óra (a hangerőtől és az audiotartalomtól függően)
Kábel típusa:	Mikro USB töltőkábel
Kábelhossz:	300mm / 11,8 hüvelyk
Bluetooth®-változat:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-adó frekvenciatartománya:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-adó teljesítménye:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-adó moduációja:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Termék mérete (Sz x Ma x Mé):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Nettó tömeg:	0,18kg / 0,39 lbs
Csomagméret (Sz x Ma x Mé):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttó tömeg:	0,24 kg / 0,52 lbs
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

IT

Contenuto della confezione	**In carica**
Abbinamento Bluetooth	In carica
Play	Batteria scarica
	IPX7 Waterproof

Specifiche tecniche

Trasduttore:	1 trasduttore da 40 mm
Potenza di uscita nominale:	3.1 W RMS
Risposta in frequenza:	180 Hz–20 kHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB
Tipo di batteria:	Polimero agli ioni di litio 2,7 Wh (equivalenti a 3,7 V / 730 mAh)
Tempo di carica della batteria:	2,5 ore (5 V / 1 A)
Autonomia in riproduzione:	fino a 5 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
Porta USB:	Micro USB
Lunghezza cavo:	0,3 m
Versione Bluetooth®:	4.2
Profili Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Intervallo di frequenza trasmettitore Bluetooth®:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Potenza trasmettitore Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulazione trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensioni (L × A × P):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Peso:	0,177 kg
Dimensioni dell'imballaggio (L ×A × P):	115 x 100 x 33 mm
Bruttogewicht:	0,24 kg
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

NL

Inhoud van de verpakking	**Opladen**
Bluetooth koppelen	Opladen
Weergave	Zwakke batterij
	IPX7-Waterbestendig

Technische specificaties

Omvormer:	1 x 40 mm transducer
Nominaal uitgangsvermogen:	3,1 W RMS
Frequentiebereik:	180 Hz - 20 kHz
Signaal-ruisverhouding:	> 80 dB
Type batterij:	Li-ion polymeer 2,7 Wh (gelijk aan 3,7 V / 730 mAh)
Oplaadtijd voor batterij:	2,5 uur (5 V / 1 A)
Afspeeltijd voor muziek:	maximaal 5 uur (afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud)
USB-poort:	Micro-USB
Kabellengte:	0,3 m
Bluetooth®-versie:	4.2
Bluetooth®-profiel:	A2DP v1.2, AVRCP v1.5
Frequentiebereik Bluetooth®-zender:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Vermogen Bluetooth®-zender:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulatie Bluetooth®-zender:	GFSK π/4 DQPSK 8DPSK
Afmetingen (B x H x D):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Gewicht:	0,177 kg / 0,39 lbs
Afmetingen verpakking (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttogewicht:	0,24 kg
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NO

Innhold i esken	**Lader**
Bluetooth-sammenkobling	Lader
Spill	Lavt batterinivå
	Vanntett IPX7

Tekniske spesifikasjoner

Høyttalerelementer:	1 x 40 mm/ 1,57"
Utgangseffekt:	3,1 W RMS
Frekvensrespons:	180 Hz – 20 kHz
Signal/støyforhold:	> 80 dB
Batteritype:	Li-ion-polymer 2,7 Wh (tilsvarer 3,7 V/ 730 mAh)
Batteriets ladetid:	2,5 timer (5 V / 1 A)
Musikkavspillingstid:	opptil 5 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)
Kabeltype:	Mikro USB-kabel for lading
Kabellengde:	300 mm
Bluetooth®-versjon:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-senders frekvensområde:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Bluetooth®-sendersytrke:	≤6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-senders modulasjon:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktdimensjoner (B x H x D):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Nettovekt:	0,18 kg
Emballasjedimensjoner (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm
Bruttovekt:	0,24 kg
Maks driftstemperatur:	45 °C

PL

Zawartość zestawu	**Ładowanie**
Parowanie Bluetooth	Ładowanie
Odtwarzanie	Niski poziom akumulatora
	Wodoszczelność IPX7

Dane techniczne

Przetwornik:	1 przetwornik 40 mm
Znamionowa moc wyjściowa:	3,1 W RMS
Pasmo przenoszenia:	180 Hz – 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu:	> 80 dB
Rodzaj akumulatora:	litowo-polimerowy 2,7 Wh (odpowiednik 3,7 V / 730 mAh)
Czas ładowania akumulatora:	2,5 godz. (5 V / 1 A)
Czas odtwarzania muzyki:	do 5 godzin (zależnie od poziomu głośności i odtwarzanej muzyki)
Port USB:	Micro USB
Długość przewodu:	0,3 m/11,8"
Wersja Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®:	2400–2483,5 MHz
Moc nadajnika Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Waga:	0,177 kg
Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.):	115 x 100 x 33 mm
Waga brutto:	0,24 kg
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

Conteúdo da caixa	**Bateria carregando**
Emparelhamento Bluetooth	Bateria carregando
Play	Bateria fraca
	À prova d'água (padrão IPX7)

Especificações técnicas

Transdutor:	transdutor de 1 x 40mm
Potência nominal de saída:	3.1W RMS
Resposta de frequência:	180 Hz - 20 kHz
Relação sinal-ruído:	> 80 dB
Tipo da bateria:	Bateria de polímero íon-lítio de 2,7 Wh (equivalente a 3,7 V/730 mAh)
Tempo de recarga da bateria:	Até 2,5 horas (5 V / 1A)
Tempo de reprodução de música:	até 5 horas, dependendo do volume e do conteúdo do áudio
Entrada USB:	Micro USB
Comprimento do cabo:	0,3 m / 11,8"
Versão Bluetooth®:	4.2
Perfil de Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth®:	2400 MHz a 2483,5 MHz
Potência do transmissor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulação do transmissor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensões (A x L x P):	86 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Peso:	0,177 kg / 0,39 lb
Dimensões da embalagem (L x A x P):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24kg / 0,52 lb
Temperatura máxima de uso:	45 °C

SV

Detta finns i lådan	**Laddar**
Bluetooth-parkoppling	Laddar
Spela	Låg batterinivå
	Vattentålig enligt IPX7

Tekniska specifikationer

Element:	1 x 40 mm
Uteffekt:	3,1 W RMS
Frekvensåtergivning:	180 Hz–20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 80 dB
Batterityp:	Litiumjonpolymer 2,7 Wh (motsvarar 3,7 V/ 730 mAh)
Batteriladdningstid:	2,5 timmar (5 V/1 A)
Musikspeltid:	Upp till 5 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
Kabeltyp:	Micro USB-laddkabel
Kabellängd:	300 mm
Bluetooth®-version:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-sändarens frekvensområde:	2 400–2 483,5 MHz
Bluetooth®-sändareffekt:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sändarmodulering:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktmått (B x H x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettovikt:	0,18 kg
Förpackningens mått (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm
Bruttovikt:	0,24 kg
Max drifttemperatur:	45 °C

TR

Kutu içeriği	**Şarj etme**
Bluetooth Eşleştirme	Şarj etme
Oynatma	Düşük Pil
	IPX7 su geçirmezlik

Teknik Özellikler

Güç çevirici:	1 x 40 mm/1,57"
Çıkış gücü:	3,1W RMS
Frekans aralığı:	180 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 80 dB
Pil tipi:	Li iyon polimer 2,7 Wh (3,7 V / 730 mAh eşdeğer)
Pil şarj süresi:	2,5 saat (5V / 1A)
Müzik oynatma süresi:	5 saate kadar (ses düzeyine ve ses içeriğine bağlıdır)
Kablo tipi:	Micro USB şarj kablosu
Kablo uzunluğu:	300 mm / 11,8"
Bluetooth® sürümü:	4.2
Bluetooth® profili:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® iletici frekans aralığı:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth® iletici gücü:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® iletici modülasyonu:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Ürün Boyutları (G x Y x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Net Ağırlık:	0,18 kg / 0,39 lbs
Paket Boyutları (G x Y x D):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Brüt Ağırlık:	0,24 kg / 0,52 lbs
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

Комплект поставки	**Зарядка**
Сопряжение устройств по Bluetooth	Зарядка
	Аккумулятор разряжен
Воспроизвести	**Степень защиты от воды IPX7**

Технические характеристики

Динамик:	1 × 40 мм
Выходная мощность:	3.1среднее квадратичное (RMS) 3,1 Вт
Частотная характеристика:	180 Гц — 20 кГц
Отношение сигнал/шум:	> 80 дБ
Тип аккумулятора:	литий-ионный полимерный 2,7 Вт*ч (эквивалент 3,7 В/730 мА*ч)
Время зарядки аккумулятора:	2,5 часа (5 В/1 А)
Время воспроизведения музыки:	до 5 часов (зависит от громкости и аудиоконтента)
Тип кабеля:	Зарядный кабель Micro-USB
Длина кабеля:	300 мм
Версия Bluetooth®:	4.2
Профиль Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Диапазон частот передатчика Bluetooth®:	2400 МГц – 2483,5 МГц
Мощность передатчика Bluetooth®:	≤ 6 дБм (ЭИИМ)
Модуляция передатчика Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Размеры изделия (В × Ш × Г):	86,0 × 71,2 × 31,6 мм
Вес нетто:	0,18 кг
Размеры упаковки (В × Ш × Г):	115 × 100 × 33 мм
Вес брутто:	0,24 кг
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

产品清单	**正在充电**
蓝牙配对	正在充电
播放	电池电量低
	IPX7 防水

技术规格

换能器：	1 x 40mm/1.57"
输出功率：	3.1W RMS
频率响应：	180 Hz - 20 kHz
信噪比：	> 80 dB
电池类型：	锂离子电池 2.7 Wh（相当于 3.7V/ 730 mAh）
电池充电时间：	2.5 小时 (5 V / 1 A)
音乐播放时间：	长达 5 小时 (取决于音量和音频内容)
电缆类型：	Micro USB 充电线缆
线缆长度：	300mm/11.8"
Bluetooth® 蓝牙版本：	4.2
Bluetooth® 蓝牙规范：	A2DP V1.2，AVRCP V1.5
Bluetooth® 蓝牙发射器频率范围：	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® 蓝牙发射器功率：	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® 蓝牙发射器调制：	GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
产品尺寸 (宽 x 高 x 厚)：	86.0 x 71.2x 31.6 mm / 3.4 x 2.8 x 1.2"
净重：	0.18kg / 0.39 lbs
包装尺寸 (宽 x 高 x 厚)：	115 x 100 x 33 mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
总重：	0.24 kg / 0.52 lbs
最高运行温度：	45 °C

ZH-TW

包裝盒內物品	**充電中**
正在藍牙配對	充電中
播放	電池電量低
	防水 IPX7

技術規格

轉換器：	1 x 40 公釐 / 1.57 英吋
輸出功率：	3.1W RMS
頻率回應：	180 Hz - 20 kHz
雜訊比：	> 80 dB
電池類型：	鋰電子聚合物 2.7 Wh (等同於 3.7 V / 730 mAh)
電池充電時間：	2.5 小時 (5 V / 1 A)
音樂播放時間：	長達 5 小時 (取決於音量大小和音訊內容)
電纜類型：	Micro USB 充電線
纜線長度：	300 公釐 / 11.8 英吋
Bluetooth® 藍牙版本：	4.2
Bluetooth® 藍牙設定檔：	A2DP V1.2、AVRCP V1.5
Bluetooth® 藍牙發射器頻率範圍：	2400 MHz- 2483.5 MHz
Bluetooth® 藍牙發射器功率：	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® 藍牙發射器調變：	GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
商品尺寸 (寬 x 高 x 深)：	86.0 x 71.2x 31.6 公釐 / 3.4 x 2.8 x 1.2 英吋
淨重：	0.18 公斤 / 0.39 磅
包裝尺寸 (寬 x 高 x 深)：	115 x 100 x 33 公釐 / 4.5 x 3.9 x 1.3 英吋
總重：	0.24 公斤 / 0.52 磅
最大工作溫度：	45 °C

ID

Isi Kotak	**Mengisi daya**
Penyambungan Bluetooth	Mengisi daya
Pemutaran	Baterai Lemah
	IPX7 kedap air

Spesifikasi Teknis

Transduser:	1 x transduser 40mm
Daya keluaran terukur:	3,1W RMS
Respons frekuensi:	180 Hz - 20 kHz
Rasio antara sinyal dan derau:	> 80 dB
Jenis baterai:	Polimer ion-litium 2,7 Wh (setara dengan 3.7V/ 730 mAh)
Lama pengisian daya baterai:	2,5 jam (5 V / 1 A)
Waktu putar musik:	hingga 5 jam (tergantung pada tingkat volume dan konten audio)
Port USB:	Micro USB
Panjang kabel:	0,3 m / 11,8"
Versi Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Rentang frekuensi transmitter Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Daya pemancar Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (P x L x T):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Berat:	0,177 kg/ 0,39 lbs
Dimensi Kemasan (P x L x T):	115 x 100 x 33 mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
Berat Kotor:	0,24 kg/0,52 lbs
Suhu pengoperasian maksimal:	45 °C

JP

同梱品	**充電中**
Bluetoothペアリング	充電中
再生	バッテリー残量少
	IPX7防水

技術仕様

スピーカー：	1 x 40mmスピーカー
定格出力電力：	3.1W RMS
周波数特性：	180 Hz ～ 20 kHz
S/N比：	> 80 dB
電池の種類：	リチウムイオンポリマー 2.7Wh (3.7V／730mAh相当)
バッテリー充電時間：	約2.5時間 (5V／1 A)
音楽再生時間：	最大5時間 (音量と再生するコンテンツによって異なります)
USBポート：	マイクロ USB
ケーブル長さ：	0.3m
Bluetooth®バージョン：	4.2
Bluetooth®プロファイル：	A2DP v1.2, AVRCP v1.5
Bluetooth®トランスミッターの周波数帯域：	2400 MHz ～ 2483.5 MHz
Bluetooth®トランスミッター出力：	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®トランスミッターの変調方式：	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
サイズ (幅×高さ×奥行)：	86.0 x 71.2 x 31.6 mm
重量：	約0.177 kg
梱包寸法 (幅×高さ×奥行)：	115 x 100 x 33 mm
総重量：	約0.24 kg
最大動作保証温度：	45°C

KO

구성품	**충전**
Bluetooth 페어링	충전
재생	배터리 부족
	IPX7 방수

기술 사양

변환기:	1 x 40mm/1.57"
출력:	3.1W RMS
주파수 응답:	180 Hz - 20 kHz
신호 대 잡음 비:	> 80 dB
배터리 타입:	리튬이온 폴리머 2.7Wh(3.7V/730mAh와 동일)
배터리 충전 시간:	2.5시간(5V/1A)
음악 재생 시간:	최대 5시간(볼륨 및 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음)
케이블 유형:	마이크로 USB 충전 케이블
케이블 길이:	300mm/11.8"
Bluetooth® 버전:	4.2
Bluetooth® 프로필:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® 송신기 주파수 범위:	2400MHz~2483.5MHz
Bluetooth® 송신기 출력:	≤ 6dBm(EIRP)
Bluetooth® 송신기 변조:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
제품 규격 (가로 x 높이 x 세로):	86.0 x 71.2x 31.6mm/ 3.4 x 2.8 x 1.2"
순 중량:	0.18kg/0.39lb
포장 규격 (가로 x 높이 x 세로):	115 x 100 x 33mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
총 중량:	0.24kg/0.52lb
최대 작동 온도:	45°C

MM

ဗူးထဲတွင်ပါဝင်သော	**အားသွင်းခြင်း**
ပစ္စည်းများ	အားသွင်းခြင်း
Bluetooth ချိတ်ဆက်	ဘတ္တရီအားနှင်းနေ
နေသည်	ပါသည်
ဖွင့်မည်	**WATERPROOF IPX7**

အသေးစိတ် ဖော်ပြချက်များ

ထရန်ဇယ်ဆာ–	၁ x ၄၀ မီလီမီတာ/ ၁.၅၇ လက်မ
အထွက်အား–	3.1W RMS
ကြိမ်နှုန်းတုန့်ပြန်ချက်–	180 Hz - 20 kHz
သင်္ကေတနှင့် ဆူညံသံအချိုး–	> 80 dB
ဘတ္တရီအမျိုးအစား–	လီသီယိုယွန် ပိုလီမာ 2.7 Wh (3.7 V/ 730 mAh နှင့် ညီမျှသည်)
ဘတ္တရီအားသွင်းချိန်–	၂.၅ နာရီ (5V/1A)
သီချင်းဖွင့်ချိန်–	5 နာရီအထိ (အသံအနိမ့်မဲ့အမြင့်နှင့် အော်ဒီယိုအကြောင်းအရာအပေါ် မူတည်၍)
ကြိုး အမျိုးအစား–	မိုက်ကရို USB အားသွင်းကြိုး
ကြိုးအလျား–	၃၀၀ မီလီမီတာ/ ၁၁.၈ လက်မ
Bluetooth® ဗားရှင်း–	4.2
Bluetooth® ပရိုဖိုင်–	A2DP V1.2၊ AVRCP V1.5
Bluetooth® ထုတ်လွှင့်မှု ကြိမ်နှုန်းအဆင့်–	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® ထုတ်လွှင့်အား–	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® ထုတ်လွှင့်ကူးပြောင်းမှု–	GFSK၊ π/4 DQPSK၊ 8DPSK
ကုန်ပစ္စည်း၏ အတိုင်းအတာများ (အလျား x အနံ x အမြင့်)–	၈၆.၀ x ၇၁.၂ x ၃၁.၆ မီလီမီတာ/ ၃.၄ x ၂.၈ x ၁.၂ လက်မ
အသားတင်အလေးချိန်–	၀.၁၈ ကီလိုဂရမ် / ၀.၃၉ ပေါင်။
ထုတ်ပိုးမှု အတိုင်းအတာများ (အလျား x အနံ x အမြင့်) –	၁၁၅ x ၁၀၀ x ၃၃ မီလီမီတာ / ၄.၅ x ၃.၉ x ၁.၃ လက်မ
စုစုပေါင်းအလေးချိန်–	၀.၂၄ ကီလိုဂရမ် / ၀.၅၂ ပေါင်
Maximum operation temperature:	45 °C

HE

מה בלול באריזה	**בטעינה**
צימוד Bluetooth	בטעינה
השמעה	סוללה חלשה
	אטימות למים IPX7

מפרט טכני

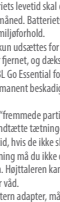
מתמר:	40x1 מ"מ
כוח פלט:	RMS 3.1W
תגובת תדר:	20 kHz - 180 Hz
יחס אות לרעש:	80 dB <
סוג סוללה:	ליתיום פולימר 2.7 וואט (שווה ערך ל- 3.7 וולט/ 730 מיליאמפר/ שעה)
זמן טעינת סוללה:	2.5 שעות (1A/5V)
זמן הפעלת מוזיקה:	עד 5 שעות (תלוי ברמת עוצמת הקול ותוכן השמע)
סוג כבל:	כבל טעינה מיקרו USB
אורך הכבל:	300 מ"מ
גרסת בלוטוס:	4.2
פרופיל בלוטוס:	AVRCP V1.5 ,A2DP V1.2
טווח תדרים משדר בלוטוס:	2483.5 MHz - 2400 MHz
עוצמת משדר בלוטוס:	(EIRP) 6 dBm ≥
אפנון משדר בלוטוס:	8DPSK ,π/4 DQPSK ,GFSK
מידות המוצר (רוחב X גובה X עומק):	31.6x71.2x86.0 מ"מ
משקל נטו:	0.18 ק"ג
מידות אריזה (רוחב x גובה x עומק):	33x100x115 מ"מ
משקל ברוטו:	0.24 ק"ג
טמפרטורת הפעלה מרבית:	45°C

AR

محتويات العبوة	جار الشحن
الاقتران عبر البلوتوث	جار الشحن
تشغيل	بطارية منخفضة
	مقاوم للماء IPX7

المواصفات التقنية

محول الطاقة:	40 × 1 مم/ 1.57 بوصة
قدرة الخرج:	3.1 واط بقيمة فعّالة للتيار
استجابة التردد:	180 هرتز - 20 كيلو هرتز
نسبة الإشارة إلى التشويش:	< 80 ديسيبل
نوع البطارية:	ليثيوم أيون بوليمر 2.7 واط/ساعة (أي ما يعادل 3.7 فولط، 730 ملي أمبير/ساعة)
مدة شحن البطارية:	2.5 ساعة (5 فولط/1 أمبير)
مدة تشغيل الموسيقى:	حتى 5 ساعات (تختلف حسب مستوى الصوت والمحتوى الصوتي)
نوع الكبل:	منفذ شحن Micro USB
طول الكبل:	300 مم/11.8 بوصة
إصدار Bluetooth®:	4.2
ملف تعريف Bluetooth®:	A2DP V1.2، AVRCP V1.5
النطاق الترددي لجهاز إرسال Bluetooth®:	2400 ميجا هرتز - 2483.5 ميجا هرتز
قدرة جهاز إرسال Bluetooth®:	≥ 6 ديسيبل ميلي واط (EIRP)
معايرة جهاز إرسال Bluetooth®:	GFSK، π/4 DQPSK، 8DPSK
أبعاد المنتج (عرض × ارتفاع × عمق):	86.0 × 71.2 × 31.6 مم/ 3.4 × 2.8 × 1.2 بوصة
الوزن الصافي:	0.18 كجم/0,39 رطل
أبعاد العبوة (عرض × ارتفاع × عمق):	115 × 100 × 33 مم/ 4.5 × 3.9 × 1.3 بوصة
الوزن الإجمالي:	0.24 كجم/0,52 رطل
درجة حرارة التشغيل القصوى:	45 درجة مئوية



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.
Do not expose the JBL Go Essential to liquid without removing cable connection and ensure the charging port lid is tightly closed. Do not expose JBL Go Essential to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source.
Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker.
When using an external adapter, the output voltage/ current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

DA For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer afhængig af brugsmønstre og miljøforhold.
JBL Go Essential må kun udsættes for væske, når kabeltilslutningen er fjernet, og dækslet til ladeporten er tæt lukket. Udsæt ikke JBL Go Essential for vand under opladning. Det kan medføre permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden.
Kemikalier, salt eller "fremmede partikler" i din pool eller i havet kan beskadige de vandtætte tætninger eller skade overflade-forbindelserne over tid, hvis de ikke skylles af efter brug. Efter væskespild eller skylning må du ikke oplade din højttaler, før den er helt tør og ren. Højttaleren kan tage skade, hvis den oplades, mens den er våd.
Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspændingen/-strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
No expongas el JBL Go Essential a ningún líquido sin retirar la conexión con el cable y asegurarte de que la tapa del puerto de carga esté cerrada firmemente. No expongas el JBL Go Essential al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.
Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o lo has enjuagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar.
Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.

FI Akun käyttöiän suojaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden aikana. Akun käyttöikä vaihteleekäyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
Älä altista JBL Go Essential -kaiutinta kosteudelle varmistamatta ensin, että kaikki kaapelit on irrotettu ja latausportin kansi on tiiviisti suljettu. Älä myöskään altista JBL Go Essential -kaiutinta vedelle latauksen aikana. Se saattaa tuottaa pysyvän vaurion kaiuttimelle tai virtalähteelle.
Kemikaalit, suola tai "vieraat hiukkaset" uima-altaassa tai meressä voivat vahingoittaa vedenpitäviä tiivisteitä tai vahingoittaa liittimen pintaa ajan mittaan, mikäli niitä ei huuhdella pois käytön jälkeen. Nesteläikkeen tai huuhtelun tapahduttua, älä lataa kaiuntinasi ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Latauksen suorittaminen märässä tilassa saattaa vahingoittaa kaiutinta.
Käytettäessä ulkoista sovitinta, lähtöjännite/ulkoisen sovittimen virta ei saa ylittää 5V/3A.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltse fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használattól, és a környezeti feltételektől függ.
A JBL Go Essential terméket a kábelösszekötertés eltávolítása nélkül ne tegye ki folyadéknak, és győződjön meg róla, hogy a töltcsatlakozó fedele szorosan le van zárva. A JBL Go Essential készüléket ne tegye ki víznek töltés közben. Ez a hangszóró vagy az áramforrás maradandó károsodását okozhatja.
A medencéjében vagy az óceánban lévő vegyszerek, só vagy „idegen részecskék" idővel károsíthatják a vízálló tömítéseket vagy károsíthatják a csatlakozó felületét, ha használat után nem öblítik le őket. Folyadék kiömlése vagy leöblítése után ne töltse fel a hangszórót, amíg teljesen száraz és tiszta nem lesz. A nedves állapotban történő töltés károsíthatja a hangszórót.
Külső adapter használata esetén a külső adapter kimeneti feszültsége/áramerőssége nem haladhatja meg az 5 V/3 A értéket.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
Non esporre JBL Go Essential a liquidi senza rimuovere il collegamento del cavo ed assicurarsi che la copertura della presa di ricarica sia ben chiusa. Non far entrare in contatto il JBL Go Essential con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione.
I prodotti chimici, il sale o "particelle estranee" della piscina o dell'oceano possono danneggiare le guarnizioni stagne o danneggiare la superficie del connettore nel corso del tempo, se queste parti non vengono risciacquate dopo l'uso. Dopo averlo bagnato o risciacquato, non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito. Caricare lo speaker mentre è ancora bagnato, potrebbe danneggiarlo.
Quando si utilizza un trasformatore esterno, la tensione/corrente di uscita non deve superare i 5V/3A.

NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
Stel de JBL Go Essential niet bloot aan vloeistof terwijl het apparaat is aangesloten, en zorg ervoor dat de dop van de oplaadpoort goed afgesloten is. Stel de JBL Go Essential niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron.
Chemicaliën, zout of "schadelijke soffen" in een zwembad of in de zee kunnen de waterdichte bescherming of de connector aantasten als ze na gebruik niet worden afgespoeld. Als je vloeistof hebt gemorst of het apparaat hebt schoongemaakt, de luidspreker pas opladen als deze helemaal droog en schoon is. Opladen als de luidspreker nat is kan het apparaat beschadigen.
Bij gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5V/3A.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
Não exponha o JBL Go Essential a líquidos sem remover a conexão do cabo e certifique-se de que a tampa da porta de carregamento esteja bem fechada. Nunca deixe a JBL Go Essential entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia.
Os selos impermeáveis e a superfície do conector podem ser danificados pela maresia ou por produtos químicos usados em água de piscina. Por isso, lave a caixa de som com água após o uso. A caixa de som precisa estar completamente seca e limpa antes de carregar a bateria. Se a bateria for carregada enquanto a caixa de som estiver molhada, a caixa de som pode ser danificada.
O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.

SV För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden.
Utsätt inte JBL Go Essential för vätska utan att ta koppla bort kabelanslutningen och se till att laddningsportens lock är ordentligt stängt. Utsätt inte JBL Go Essential för vatten när den laddas. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkällan.
Kemikalier, salt och små partiklar i din pool eller i havet kan skada de vattentäta tätningarna eller skada kontaktytan med tiden om de inte sköljs av efter användning. Om högtalaren har fått vätska på sig eller är avsköljd får den inte laddas förrän den är helt torr och ren, annars kan den skadas.
Vid användning av en extern adapter får dess utspänning/ström inte överstiga 5V/3A.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请至少每 3 个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。
如需在有水的环境中使用 JBL Go Essential，请先断开线缆并确保紧紧关闭充电端口的盖子。此外，充电时请勿将 JBL Go Essential 置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久损坏。
如果使用后不冲洗，久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或 "杂质颗粒物" 会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体漏出或进行了冲洗，在完全干燥和干净之前，请不要给扬声器充电。潮湿状态下充电可能会损坏您的扬声器。
使用外部适配器时，外部适配器的输出电压/电流不应超过 5V/3A。

ZH-TW 為延長電池使用壽命，請至少每3個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而變化。
請勿在未斷開纜線連接的情況下讓 JBL Go Essential 暴露於液體中，並確保充電埠蓋已蓋緊。在充電期間，請勿讓 JBL Go Essential 暴露於水中。這可能導致喇叭或電源出現永久性損壞。
如果使用後不沖洗，泳池或海洋中的化學物質、鹽分或「雜質顆粒」會隨著時間的推移而損壞防水密封件或傷害接頭表面。液體溢出或沖洗後，請在喇叭乾透且乾淨之後為其充電。潮濕狀態時充電可能會損壞喇叭。
使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
Hindarkan JBL Go Essential dari cairan kecuali sambungan kabel sudah dilepas dan tutup port pengisi daya sudah ditutup dengan rapat. Hindarkan JBL Go Essential dari air saat mengisi daya. Cairan atau air dapat merusak speaker atau sumber daya secara permanen.
Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" di dalam air kolam maupun air laut dapat merusak segel tahan air atau permukaan konektor seiring berjalannya waktu jika tidak dibilas setelah digunakan. Setelah terkena tumpahan atau setelah dibilas, jangan isi daya speaker sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker. Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5V/3A.

JP バッテリーの寿命を長く保つため、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用方法や環境によって異なります。
ケーブルを接続したままJBL Go Essentialを濡らさないように注意ください。また、充電ポートのふたしっかり閉まっていることを確認してください。充電中にJBL Go Essentialを水に濡らさないでください。スピーカーまたは電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。
プールまたは海でスピーカーを使用後に淡水でスピーカーを洗い流さないと、プールまたは海の中の化学物質、塩分または「異物」が時間の経過と共に防水シールまたはコネクタ損壊の原因となる可能性があります。水をこぼした、または水で洗った後は、完全に乾いて清潔になるまでスピーカーを充電しないでください。濡れたまま充電すると、スピーカーが破損し修理不可能になる恐れがあります。
外部アダプターを使用する際は、出力電圧/電流が5V/3Aを超えてはいけません。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
케이블 연결을 분리하지 않은 채로 JBL Go Essential 을 액체에 노출해서는 안 되며, 충전 포트 덮개가 확실하게 닫혔는지 확인하십시오. 충전 중에는 JBL Go Essential를 물에 노출시키지 마십시오.
그러지 않으면 스피커 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.
수영장이나 바다에있는 화학 물질, 염분 또는 "이물질"은 사용 후 헹구지 않으면 시간이 지남에 따라 방수 씰을 손상 시키거나 커넥터 표면을 손상시킬 수 있습니다. 액체를 쏟거나 스피커를 헹군 경우 완전히 마르고 깨끗한 상태가 되기 전까지 충전하지 마십시오. 젖은 상태에서 충전하면 스피커가 손상됩니다.
외부 어댑터를 사용할 때 어댑터의 출력 전압/전류는 5V/3A를 초과할 수 없습니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းကိုတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် ဘတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။
ကေဘယ် ဆက်သွယ်မှုကို မဖယ်ရှားဘဲ JBL Go Essential ကို အရည်နှင့် မထိတွေ့ပါစေနဲ့။ အားသွင်းပေါက်အဖုံးကို တင်းကျပ်စွာ ပိတ်ဆိုထားကြောင်း သေချာမှုရှိပါစေ။ အားသွင်းနေစဉ်တွင် JBL Go Essential ကို အရည်များနှင့် မထိတွေ့မိပါစေနဲ့။ ဤသို့ပြုလုပ်မိပါက စပီကာ သို့မဟုတ် ပါဝါရင်းမြစ်ကို အစဉ်တိုနိုက်သွားစေနိုင်ပါသည်။
အသုံးပြုပြီးသည့်နောက် ရေနှင့်ကောင်းစွာ ဆေးကြော

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. يختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.
تجنب تعريض JBL Go Essential للسوائل دون إزالة كبل التوصيل، وتأكد من إحكام غلق غطاء منفذ الشحن. تجنب تعريض JBL Go Essential للماء أثناء الشحن. فقد ينتج عن ذلك ضرر دائم يمكن الصوت أو مصدر الطاقة.
يمكن للمواد الكيميائية أو الملح أو "الجزيئات الغريبة" الموجودة في حمام السباحة أو المحيط أن تتلف السدادات المقاومة للماء، أو تتلف سطح الموصل بمرور الوقت إذا لم يتم شطفه بعد الاستخدام. وإذا تعرّضت السماعة لانسكاب السوائل أو الغمر بها، تجنب شحنها إلا بعد جفافها وتنظيفها تمامًا، فقد يؤدي شحن السماعة المبتلة إلى تلفها. عند استخدام محول خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد/تيار خرج المحول الخارجي 5 فولط/3أ أمبير.

DE Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batterielebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
Setze den JBL Go Essential keiner Flüssigkeit aus, ohne die Kabelverbindung zu trennen, und stelle sicher, dass der Ladeport-Deckel fest geschlossen ist. Setze den JBL Go Essential während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen.
Chemikalien, Salz oder „Fremdkörper" in einem Schwimmbecken oder im Meer können die wasserdichten Dichtungen beschädigen oder die Steckeroberfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nach dem Gebrauch nicht abgespült werden. Lade den Lautsprecher nach dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspülen erst auf, wenn er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im nassen Zustand kann den Lautsprecher beschädigen.
Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die/der Ausgangsspannung/-strom 5 V/3 A nicht überschreiten.

EL Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
Μη θέτετε το JBL Go Essential σε υγρό χωρίς να αφαιρέσετε τη σύνδεση του καλωδίου και αν δεν βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της θύρας φόρτισης είναι καλά κλεισμένο. Μην εκθέτετε το JBL Go Essential σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο ηχ